

Concert Noël par le Trio **Kervarec-Le Bot-Dudognon**

POUR *ASPNDR*

Église Notre-Dame de Rosporden
Samedi 11 décembre 2021



NOËL BRETON
C Trio Kervarec-Le Bot-Dudognon
O
N
C
E
R
T
SAMEDI 11 DECEMBRE
ROSPORDEN
20h30
EGLISE NOTRE-DAME
Organisation : Sauvegarde de Notre-Dame LIBRE PARTICIPATION
CA
Passe sanitaire et masque
OBLIGATOIRES

Bonsoir à toutes et à tous,

Je m'appelle Yannick Bleuzen et c'est en tant que président de l'Association de Sauvegarde du Patrimoine de Notre Dame de Rosporden que je vous souhaite chaleureusement la bienvenue à ce concert de Noël donné par le groupe de **Per Vari Kervarec, Eliaz Le Bot et Tony Dudoignon**.

Merci, amateurs de culture et de musique bretonnes, d'être venus aussi nombreux en dépit du froid et des obligations sanitaires.

Rassurez-vous mon discours ne sera pas long mais je dois vous expliquer en quelques mots à quoi sert notre association qui organise cette soirée.

Elle a été créée en 2018 pour aider la municipalité à récolter les fonds nécessaires aux énormes travaux indispensables à la remise en état de notre église.

Je rappelle avec fierté que Notre-Dame de Rosporden est la huitième des plus anciennes églises de Bretagne. Certains de ces murs, la Vierge noire au fond du chœur ont été réalisés par des bâtisseurs, des artistes à l'époque de Christophe Colomb et de Léonard de Vinci. Cette église n'est pas qu'un simple lieu de culte, elle représente aussi toute l'histoire de notre ville et de ses habitants depuis près de sept siècles. Venez la voir ou la revoir, venez découvrir ses trésors, elle est le lieu de notre mémoire.

Comme vous le savez ce patrimoine historique exceptionnel appartient à la mairie qui est responsable de son entretien.

Hélas, aujourd'hui les moyens manquent et surtout au fil des années, l'humidité a fait de tels dégâts que les sommes nécessaires à sa remise en état sont estimées à près de deux millions d'euros.

La région Bretagne et le département du Finistère pourraient apporter progressivement ces sommes mais pour les gagner nous devons atteindre deux objectifs pour que notre dossier soit crédible :

Nous devons réunir 150 donateurs et 70 000 euros de dons. Ce soir nous en sommes à 65 donateurs et près de 15 000 euros.

Voilà notre mission.

Depuis trois étés avec courage et désintéressement nos membres ouvrent chaque jour l'église aux touristes qui se montrent généreux ; les journées du patrimoine, les concerts comme ce soir aident au recueilli des fonds ; nous comptons aussi sur nos commerçants, chercheurs des mécènes pour se joindre à notre action.

Ce soir après avoir passé un bon moment musical dans ces précieux murs pleins d'histoire je vous remercie par avance d'accomplir deux gestes :

- **Tout d'abord merci de bien récompenser nos artistes** car la moitié de la recette recueillie dans les corbeilles leur reviendra et ils le méritent. C'est grâce à votre générosité que ces soirées restent gratuites, ouvertes à tous, nous y tenons.
- Ensuite, s'il vous plaît, prenez et lisez tranquillement le feuillet de la **Fondation du Patrimoine** qui vous sera remis car vous découvrirez comment devenir donateur, pour le prix d'une place de cinéma, comment faire avancer le dossier. Lisez-le attentivement et si vous le vous pouvez, donnez plus car les avantages fiscaux sont intéressants. Chacun selon ses moyens.

Mais assez de mots, merci de votre attention et de de votre aide qui augmentent notre motivation.

Nous dédions ce concert à notre premier président, Yves Perherin.

Place maintenant à notre chère musique bretonne, place à l'esprit de Noël, place à nos artistes, Joyeux Noël à tous et bonne soirée.



« NOA »

Pèr-Vari KERVAREC

Tony DUDOGNON

Eliaz LE BOT

PROGRAMME



1- Kimliad an Ene

Venez entendre chanter le départ de l'âme bienheureuse au moment où elle quitte sa demeure. Elle abaisse un peu son regard, son regard vers la terre, pour parler à son pauvre corps, qui est au lit malade.

« Au revoir, mon pauvre corps, au revoir je vous dis. Au revoir, mon corps, et merci !

Au revoir, au revoir, dans la vallée de Josaphat, j'entends des concerts, tels que je n'en entends jamais ; les nuages fuient, le jour brille ! Me voilà fleurissant comme un rosier au bord du ruisseau de la Vie, dans le jardin du Paradis. »

« Une bonne année nous vous souhaitons, une bonne année de la part de Dieu, le Paradis à la fin de votre vie, si ainsi c'est la volonté de Dieu. »

2- Misterioù Joelius (Mystères Joyeux)

Mélodie populaire bretonne, paroles composées de l'abbé Le Marichal, recteur de Pluvigner au 19^{ème} siècle et aussi connu sous le nom de poète : Brel Lann Vaos.

Les mystères joyeux constituent la première des quatre séries de cinq mystères médités dans la prière catholique du **rosaire**. Ils concernent l'annonce, la venue et la présence au Temple de Jérusalem de Jésus.

En Basse Bretagne, dans les jours proches de Noël, les Noëlés étaient chantés souvent par des mendians se tenant devant les portes des fermes.

Les paysans faisaient alors entrer les chanteurs, leur donnaient des écripes, des pommes jaunes ou de l'argent. Pendant toute cette période (de la Gouel an Anaon jusqu'à la chandeleur), les enfants de chœur, des groupes de jeunes gens, des pauvres et des mendians se succédaient à la porte des maisons pour demander leurs étreintes.

3- Plac'hig Eusa (La jeune fille de Ouessant)

Gwerz du répertoire des **Sœurs Goadeg** En 1867, Yann-Per-Mari ar Skourr, dans son recueil de poèmes **Telen Rumengo**, l'intitule « Plac'hig Eusa », et précise que ce poème se chante sur la mélodie **An dez kenton deus a viz du** (Le premier jour du mois de novembre).

Le 21 décembre marque le solstice d'hiver, un moment fort dans l'année. Rempli d'espérance, il est le symbole de la renaissance alors que dès le lendemain, les jours commencent à rallonger. Le soleil commence à remonter dans le ciel et la lumière reprend le dessus sur l'obscurité. C'est le retour de la Lumière, l'espoir d'un renouveau et la promesse de l'arrivée du printemps. A Noël, la symbolique du retour de la Lumière est aussi bien présente avec la naissance de Jésus, sauveur de l'humanité, celui qui éclaire et qui redonne foi, joie et espérance aux chrétiens.

4- Jezuz Krouedur

Noël vannetais sur une mélodie issue du **Barzaz Breizh** (Ar c'hobous) sur des paroles du poète breton Yann-Bêr Kallac'h qui nous raconte la misère de la naissance de Jésus.

Alors que tous se reposaient, dans le froid de l'hiver, en pleine nuit, tu as voulu naître sans bruit. Le cœur des gens, en ce temps-là était dur. Et cette nuit-là, hélas ! Ta mère, la Vierge, a pleuré !

Elle a beau venir dans le village mais personne ne veut l'accueillir, pour mettre au monde le Messie. Elle ne trouve qu'une misérable écurie.

5- Noël Nouvelet

Cantique de Noël breton qui date de la fin du **XV^e siècle**. La froiture de l'hiver fait pressentir la chaleur de Noël et le mystère d'une douce nuit, rappellent tant de souvenirs, à la fois instant de nostalgie et d'espérance, moment où l'on retombe dans la magie de l'enfance.

On devait patienter jusqu'à l'heure de minuit pour se réunir dans l'église ou la chapelle. En attendant, les gens allaient dans les bistrot attendre minuit ; certains buvaient des coups et discutaient, d'autres jouaient aux cartes. Certains allaient au pâturage, afin de chanter lors de la Veillée des chants de leurs répétitions ou bien des cantiques de Noël. Un peu avant minuit, les cloches commençaient leur branle et les paysans des villages et des fermes venaient en chantant par les chemins et les routes.

6- Pe Trouz War An Douar

Cantique écrit par l'abbé Noury (1743-1804) recteur dans le pays vannetais.

« Entrons dans l'intimité paisible et fragile de la naissance du Sauveur dans une pauvre étable. Joye simple mais profonde des petits, des humbles, mystère joyeux ! »

La messe de minuit en Bretagne se prénomme **Pellegent**. Elle est annoncée par les sonneries de cloches qui ont l'air d'être portées de légendes. En effet, tous les carillons de ces villes engouées tissant au fond de la mer, des étangs et des lacs ne sont que la réfraction des cloches mises en branle par la main des bedeaux et des sacristains.

7- Cantilène Notre-Dame

Il existe plusieurs variantes de ce mystérieux cantique qui vient du pays de Dol de Bretagne, que l'on appelle le « **cloz-Poulet** ». Une cantilène est un chant dont l'amour est le sujet.

Marie qui tendrement regarde son cher fils et cependant pleure. Et l'enfant lui demande « qu'avez-vous à pleurer ? » Marie lui répond : « Je pleure pour ces femmes qui sont en peine d'enfants. »

8- Inneaou ar Purgator (Les âmes du Purgatoire)

Le Cantique des âmes du Purgatoire « Nul ne peut imaginer notre angoisse fantastique, la dureté de notre peine ! Parents et amis, écoutez-nous ! Le feu de tous côtés, Seigneur, secourrez-nous ! »

L'idée de la Mort domine toutes les légendes du Noël breton.

Ce qui donnait la plus grande particularité à la messe de minuit bretonne, c'était sa valeur légendaire.

Dans certaines paroisses de Basse-Bretagne, on assurait que les feux du purgatoire s'éteignaient pendant la durée de la messe. Ailleurs, il était dit que celui qui mourait à minuit, la nuit de Noël, allait tout droit au ciel.

9- Marv eo ma Mestrez (Ma bien-aimée est morte)
"Ma bien-aimée est morte" et je passe mes nuits à me lamenter auprès de la fontaine. Que viennent les fusils et les sabres terminer mes jours, pour que je puisse la rejoindre dans l'autre monde.
 Un peu partout, les âmes du purgatoire viennent demander des prières. On dit qu'aux endroits où poussent les coudriers, Joseph, Marie et l'Enfant, se tiennent, priant pour les âmes d'un grand nombre en dévotion cette nuit-là. Dans le Morbihan, on dit que le jour de Noël, à la messe de Minuit, la Mort marque, en les touchant du doigt, tous ceux qui doivent mourir dans l'année. Pour la voir, il faut avoir rejoint la veille toute la journée, jusqu'à la levée de neuf étoiles au ciel et tenir l'index de la main droite dans le bénitier au bas de l'Eglise pendant toute la messe de minuit.

10- Aet On (Je suis allé)
« La mort n'est rien. Je suis seulement passé dans la pièce d'à côté. Je suis moi, vous êtes Vous. Ce que nous étions les uns pour les autres, Nous le sommes toujours. Pourquoi serais-je hors de votre pensée, simplement parce que je suis hors de votre vue ? Je vous attends, je ne suis pas loin, juste de l'autre côté du chemin. Vous voyez, tout est bien. »
 En ces jours les plus courts de l'année, en ce mois de décembre « très noir », la lumière a toujours occupé une place importante. Noël pour les bretons est une fête de l'espoir : quand tout semble mort et éteint, les chrétiens, bravant le vent d'hiver, vont allumer la flamme de ce qui va naître et grandir. D'où ce dernier contraste : Noël est une fête des enfants, simple comme les bergers ; mais c'est aussi une fête des adultes qui connaissent la préciosité de la vie, comme le figurent les mages, savants dont la sagesse témoigne, au-delà des apparences, d'une vérité profonde.

11- Spered Santel Doue (Saint-Esprit de Dieu) / Nous Voici Dans La Ville
Variante du cantique collecté sur la presqu'île guérandaise « Nous voici dans la Ville » par Fernand Guérif. Il s'agit d'un récit rapportant la difficulté de Joseph et Marie, arrivés dans la ville, pour trouver un logis.
 Les cieux et la terre en voyant l'enfant eurent d'allégresse en chant Noël. On entend au firmament les voix du paradis et une clarté sans égale qui replendit au cœur de la nuit

12- Cantique War c'hinivelezh Jezuz
C'est tardivement, au milieu du XVIII^e siècle, que le 25 décembre a été officiellement retenu par l'Eglise pour fêter la Nativité. Cette dernière a donné très tôt lieu à des jeux liturgiques, à des représentations dans les églises et sur les parvis, ou à des pastorales. Dès le XVIII^e siècle, des ordonnances de police interdisent ces spectacles en raison des débordements dont ils sont l'occasion. La danse est présente dans la pastorale représentée jusqu'au début du 20th siècle à Poullouven. La lumière est venue, pendant que tous se reposaient, le soleil se leva à minuit. Jésus est le soleil qui illumine chacun sur la terre, pour chasser les ténèbres et donner à tous la lumière véritable. Il s'est fait petit et pauvre, et dans une étable il est né. Ni sur la terre, ni sur la mer, vous ne trouverez un tel trésor.

Nos prochaines dates :

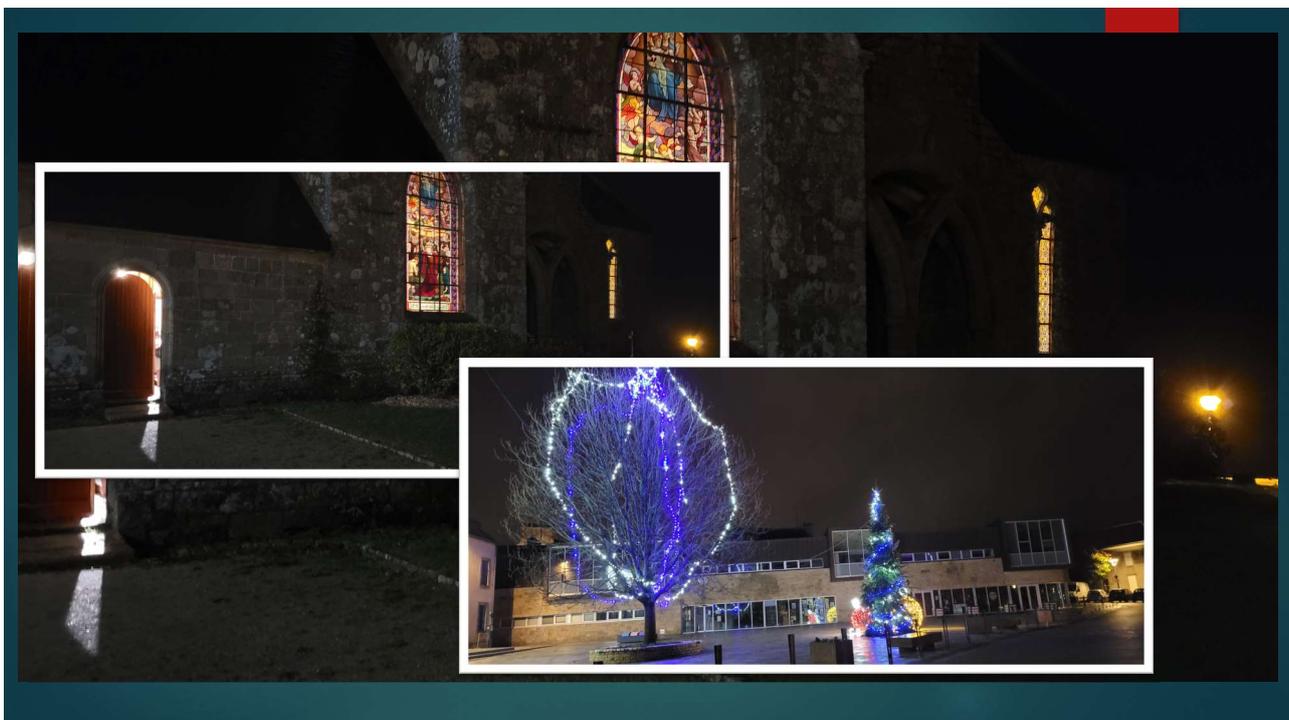
Dimanche 12 décembre : Eglise Saint-Martin de RENNES – 15h00
 Samedi 18 décembre : Eglise Saint-Guénolé de LANDREVARZEC – 18h00
 Dimanche 19 décembre : Basilique Notre-Dame-de-Paradis d'HENNEBONT – 16h00
 Mercredi 22 décembre : Eglise Saint-Ronan de LOCRONAN – 18h
 Dimanche 26 décembre : Eglise Notre-Dame-des-Carmes de PONT-L'ABBE - 16h00
 Mardi 28 décembre : Eglise Saint-Tudy de l'ILE TUDY – 17h00
 Mercredi 29 décembre : Eglise Saint-Démet de FLOZEVET – 20h
 Jeudi 30 décembre : Chapelle Saint-Hélène de DOUARNENEZ – 20h30
 Dimanche 2 Janvier 2022 : Cathédrale Saint-Corentin de QUIMPER – 17h00
 Dimanche 9 Janvier 2022 : Eglise Saint-Primed de SAINT-EVARZEC – 16h00

Aidez-nous pour la sortie de notre premier CD :
<https://www.hefloasso.com/associations/mibien%20kerne/collectes/trio-per-vari-kervarec-ellaz-le-bot-tony-dudognon-premier-album>

Contact : Pér-Vari KERVAREC 07 68 98 99 82
 Tony DUDOGNON 06 20 04 29 64
trio-kervarec@botdudognon@gmail.com

Retrouvez-nous sur  <https://www.facebook.com/trio-kervarec@botdudognon/>
 **Instagram :**
<https://www.instagram.com/trio-kervarec@botdudognon/>









Encore merci au Trio

Pêr-Vari KERVAREC – Bombarde et chant
Eliaz Le Bot – Biniou koz et saxophone
Tony DUDOGNON - orgues

Retrouvez ce diaporama sur le fichier PDF...

Et sur : <https://www.aspndr29.org/>

Cliquez... pour finir !